

Chapter One

Ten Principles of Economics

一、名词解释 (SOLUTIONS TO Key Concepts):

1. scarcity

稀缺是指社会资源的有限性。正因为一个社会的资源总是有限的，而人们的欲望总是无止境的，有限的资源不能够生产出人们所希望得到的所有产品或者是服务，所以经济学才要研究如何利用有限的社会资源来满足人们最大的消费需求问题。正如一个家庭的财富总是有限的，因此它不能够提供给每个家庭成员想要的每一样东西，所以它就必须决定应当把多少开支用在食品、多少用于旅游；社会也不能给与每个人以他们向往的最高水平的生活，它也在进行着多少资源用于生产食品、多少资源用于旅游方面的分配。

2. economics

经济学是一门研究社会资源配置的学科。经济学不仅要研究个人、家庭、公司如何在日常生活中做出自己的经济决策、它们在经济生活中的特点；还要分析这些微观经济主体之间如何相互影响、如何共同决定了全社会的资源配置和由此而产生的经济体的总体特征。

3. efficiency

效率主要衡量社会利用有限的社会资源以生产尽可能多的来满足人们需求的产品的能力。鉴于人的欲望的无限性，就一项经济活动而言，最重要的事情当然就是最好地利用其有限的资源。这使我们不得不面对效率这个关键性的概念。在经济学中我们这样讲：在不会使其他人境况变坏的前提下，如果一项经济活动不再有可能增进任何人的经济福利，则该项经济活动就被认为是有效率的。相反的情况包括：“无法遏制的垄断”，或“恶性无度的污染”，或“没有制衡的政府干预”，等等。这样的经济当然只能生产少于“无上述问题”时该经济原本可以生产的物品，或者还会生产出一大堆不对路的物品。这些都会使消费者的境遇比本该出现的情况要差。这些问题都是资源未能有效配置的后果。

4. equity

经济学中的公平:经济成果在社会成员中公平分配的特性。经济学中的公平指收入分配的相对平等，即要求社会成员之间的收入差距不能过分悬殊，要求保证社会成员的基本生活需要。结合我们上边介绍的效率来看，效率主要是来考虑如何做大经济总量这块蛋糕，而公平主要强调的是这块蛋糕分切的块头的大小差异程度。要提高社会总的福利，我们不仅要考虑如何尽可能地增加社会总的财富，还要考虑到社会财富分配的公平程度。

5. opportunity cost

机会成本指的是你为了获得某种东西所必须放弃的其它东西，这种成本是在你拥有所放弃的东西的状态下所能够获得的最大收益。萨缪尔森在其《经济学》中曾用热狗公司的事例来说明机会成本的概念。热狗公司所有者每周投入 60 小时，但不领取工资。到年末结算时公司获得了 22000 美元的可观利润。但是如果这些所有者能够找到另外其它收入更高的工作，使他们所获年收达 45000 美元。那么这些人所从事的热狗工作就会产生

一种机会成本，它表明因他们从事了热狗工作而不得不失去的其它获利更大的机会。对于此事，经济学家这样理解：如果用他们的实际盈利 22000 美元减去他们失去的 45000 美元的机会收益，那他们实际上是亏损的，亏损额是 $45000 - 22000 = 23000$ 美元。虽然实际上他们是盈利了。

6. **marginal changes**

在数学上，边际的意思就是自变量变化一单位，因变量变化的数量。边际变动指的是对现有行动计划或者所处状态的微小的增量调整。在日常经济生活中有很多这样的例子，比如多上一年学给你带来的增加的收益、多看一小时书或者是玩一个小时的游戏给你带来的效用改变量、工厂多生产一单位产品的成本增加量。

7. **market economy**

指的是这样一种经济状态，在这个经济体中有很多家庭和企业，他们在产品和劳务市场相互交易、并且通过他们的分散决策来配置社会的资源。它与通过经济计划者来统一配置资源、做出经济计划的计划经济体制是不同的。但是，现在世界上并没有纯粹的市场经济。由于市场经济本身具有外部性，常引起市场失灵等问题，通常都存在一定程度的政府干预。

8. **market failure**

市场失灵指的是通过市场自身这只看不见的手不能再有效的配置社会资源的这样一种经济状态，最常见的例子就是像国防和灯塔这类公共物品没有个人或者公司愿意提供。对经济学家而言，这个词汇通常用于无效率状况特别重大时，或非市场机构较有效率且创造财富的能力较私人选择为佳时。另一方面，市场失灵也通常被用于描述市场力量无法满足公共利益的状况。在此着重于经济学主流的看法。经济学家使用模型化理论解释或了解这个状况，市场失灵的二个主要原因为：成本或利润价格的传达不确切，进而影响个体经济市场决策机制。

9. **externality**

经济外部性是经济主体（包括厂商或个人）的经济活动对他人和社会造成的非市场化的影响。分为正外部性和负外部性。正外部性是某个经济行为个体的活动使他人或社会受益，而受益者无须花费代价，负外部性是某个经济行为个体的活动使他人或社会受损，而造成外部不经济的人却没有为此承担成本。萨缪尔森的定义为：“当生产或消费对其他人产生附带的成本或效益时，外部经济效果便产生了；也就是说，成本或收益附加于他人身上，而产生这种影响的人并没有因此而付出代价或报酬；更为确切的说，外部经济效果是一个经济主体的行为对另一个经济主体的福利所产生的效果，而这种效果并没有从货币或市场交易中反映出来。”可见，从定义中可以得到以下理解：1.外部性是一种人为的活动；2.外部性应该是在某项活动的主要目的以外派生出来的影响；3.外部性包括对生态环境等与社会福利有关的一切生物或非生物影响；4.外部性的存在造成社会脱离最有效的成产状态，使市场经济体制不能很好的实现其优化资源配置的基本功能。

10. **market power**

市场支配力指的是一个经济活动者对市场价格有显著影响或者控制的能力。当某个厂商或者个人拥有某种资源或者特权，进而控制了某种商品的销售或者购买时，他们通常在很大程度上就会决定这种产品的价格。例如，空中客车和波音垄断了大型客机的市场，

它们就具有飞机供给市场上的市场支配力；而政府却是出租车营业执照的唯一提供者，它直接决定着一张执照的价格。

11. productivity

生产率指一个工人一小时生产的产品和劳务的数量。它是用来表示产出与投入比率的术语（总产出除以劳动投入是劳动生产率）。如果相同数量的投入生产了更多的产出，则生产率就增长了。劳动生产率的增长是由于技术进步、劳动技能的改善和资本深化。

12. inflation

通货膨胀一般指因纸币发行量超过商品流通中的实际需要的货币量而引起的纸币贬值、物价上涨现象。其实质是社会总需求大于社会总供给。纸币流通规律表明，纸币发行量不能超过它象征地代表的金银货币量，一旦超过了这个量，纸币就要贬值，物价就要上涨，从而出现通货膨胀。通货膨胀只有在纸币流通的条件下才会出现，在金银货币流通的条件下不会出现此种现象。因为金银货币本身具有价值，作为贮藏手段的职能，可以自发地调节流通中的货币量，使它同商品流通所需要的货币量相适应。而在纸币流通的条件下，因为纸币本身不具有价值，它只是代表金银货币的符号，不能作为贮藏手段，因此，纸币的发行量如果超过了商品流通所需要的数量，就会贬值。

13. Phillips curve

菲利普斯曲线主要用来描述通货膨胀和失业之间的短期权衡取舍关系。它是表明失业与通货膨胀存在一种交替关系的曲线，通货膨胀率高时，失业率低；通货膨胀率低时，失业率高。菲利普斯曲线是用来表示失业与通货膨胀之间交替关系的曲线，由英国经济学家 W·菲利普斯于 1958 年在《1861—1957 年英国失业和货币工资变动率之间的关系》一文中最先提出。此后，经济学家对此进行了大量的理论解释，尤其是萨缪尔森和索洛将原来表示失业率与货币工资率之间交替关系的菲利普斯曲线发展成为用来表示失业率与通货膨胀率之间交替关系的曲线。1958 年，菲利普斯根据英国 1867—1957 年间失业率和货币工资变动率的经验统计资料，提出了一条用以表示失业率和货币工资变动率之间交替关系的曲线。这条曲线表明：当失业率较低时，货币工资增长率较高；反之，当失业率较高时，货币工资增长率较低，甚至是负数。根据成本推动的通货膨胀理论，货币工资可以表示通货膨胀率。因此，这条曲线就可以表示失业率与通货膨胀率之间的交替关系。即失业率高表明经济处于萧条阶段，这时工资与物价水平都较低，从而通货膨胀率也就低；反之失业率低，表明经济处于繁荣阶段，这时工资与物价水平都较高，从而通货膨胀率也就高。失业率和通货膨胀率之间存在着反方向变动的关系。

14. business cycle

经济周期指的是经济活动中无规律的、大部分无法预测的波动，通常用所雇用的劳动者或者所生产的物品与服务数量来衡量。它也称商业周期、景气循环，它是指经济运行中周期性出现的经济扩张与经济紧缩交替更迭、循环往复的一种现象。是国民总产出、总收入和总就业的波动。在市场经济条件下，企业家们越来越多地关心经济形势，也就是“经济大气候”的变化。一个企业生产经营状况的好坏，既受其内部条件的影响，又受其外部宏观经济环境和市场环境的影响。一个企业，无力决定它的外部环境，但可以通过内部条件的改善，来积极适应外部环境的变化，充分利用外部环境，并在一定范围内，改变自己的小环境，以增强自身活力，扩大市场占有率。因此，作为企业家对经济周期波动必须了解、把握，并能制订相应的对策来适应周期的波动，否则将在波动中丧

失生机。

二、问答题（PROBLEMS and Applications）：

1. Describe some of the tradeoffs faced by each of the following.

- a. a family deciding whether to buy a new car
- b. a member of congress deciding how much to spend on national parks
- c. a company president deciding whether to open a new factory
- d. a professor deciding how to prepare for class

答：a 一个家庭在决定是否买一辆车时，他们通常会考虑如果不买车的话、他们这些钱所能够购买的其他的的产品与服务和车之间的替代关系。所能购买的其他产品与服务即为购买车的机会成本，如果购买一辆车的机会成本比较大，亦即购买其他产品与服务带来的效用更大的话，他们就会放弃购买一辆车；反之他们就会买车。

b 议员在决定应该在国家公园上开支多少时，他们通常会考虑公园开支与其他的公共开支或者减税之间的替代关系。开支在公园上的钱可以用于增加国防费用、增加对低收入者的转移支付，或者是建更好的大学为大家提供更多的教育机会；当然，如果在公园建设上开支较少从而减税的话，这会让公众有更多的消费或者闲暇，让大家生活的更加舒适。

c 公司的领导在决定是否增开一家新工厂时，他们考虑的是增开新工厂的成本与这些钱用于其他方面，比如投资于其他项目从而最大化公司利润，或者直接增加股东收益之间的替代关系。公司会比较不同投资方向之间的利润大小，选择投资收益率最高的投资项目；而直接将利润分发给股东从而增加股东收益率的话，一般会提高本公司的股票市值，让公司获得更多收益。

d 教授在决定是否要授课时会考虑授课与其机会成本。授课的话会给他带来更多收入、赢得学生的尊敬；而这段时间他也可以去打高尔夫球、看一场篮球赛或者是做更多的研究。

2. You are trying to decide whether to take a vacation .Most of the costs of the vacation (airfare, hotel, forgone wages)are measured in dollars, but the benefits of the vacation are psychological. How can you compare the benefits to the costs?

答：当你决定要去度假时，度假给你带来的愉悦与所花的成本很难比较。我们这儿可以考虑把他们都转化成心里上感受的比较或者是用美元来衡量的成本上的比较。你可以考虑你要是不度假的话，节约下来的时间和金钱你可以去看篮球赛、听场音乐会或者到餐厅饱餐一顿美味所能够给你带来的享受与度假带给你的快乐的大小。另一方面，你也可以考虑你要付出多大的精力与时间才能够挣够旅行所必须花费的费用，你所付出的这些努力是否能够弥补旅行中的享受。

3. You were planning to spend Saturday working at your part-time job , but a friend asks you to go skiing. What is the true cost of going skiing ? Now suppose that you had been planning to spend the studying at the library .What is the cost of going skiing in this case? Explain.

答：出去溜冰的成本包括你的溜冰费用、你去工作所能够给你带来的收入。假如你本来准备要去图书馆的话，那么这些成本就变成你的溜冰费与时间成本加上你在图书馆学习可以获得的知识，取得更好的成绩所获得的奖学金和荣誉等。

4. You win \$100 in a basketball pool. You have a choice between spending the money now or putting it away for a year in a bank account that pays 5 percent interest. What is the opportunity cost of spending the \$100 now?

答：你现在花这 100 美元的机会成本是 105 美元，这包括你所拥有的 100 美元再加上你把它储蓄起来在一年内所获得的 5 美元利息。当然如果有更好的投资机会，比如你把它拿去买股票能获得 10 美元的股息的话，那机会成本就变为了 110 美元。

5. The Social Security system provides income for people over age 65. If a recipient of Social Security decides to work and earn some income, the amount he or she receives in Social Security benefits is typically reduced.

a. How does the provision of Social Security affect people's incentive to save while working?

b. How does the reduction in benefits associated with higher earning affect people's incentive to work past age 65?

答：a. 社会保障这些福利政策会使得人们在工作的时候储蓄的更少，人们在工作的时候都预期政府会在自己 65 岁以后给一笔补助，这样他们即便工作更少的时间所挣得的钱也足以弥补以后的养老费用。这往往会使得政府的保障政策由于这种替代效应而大打折扣。

b. 如果政府减少 65 岁以后的人工作所能够获得的收入的话，这会让人们选择更少的工作时间。这样会让他们拥有更多的闲暇而不会减少自己所能够获得的收入。

6. Your roommate is a better cook than you are, but you can clean more quickly than your roommate can. If your roommate did all of the cooking and you did all of the cleaning, would your chores take you more or less time than if you divided each task evenly? Give a similar example of how specialization and trade can make two countries both better off.

答：如果你和你的室友之间进行分工，让他来做饭而你来打扫房间的话，这样你们就会更有效率，花更少的时间就可以完成这些事情。在国际贸易中也是这样，各个国家都有自己的比较优势，每个国家从事自己更有优势的产业就会增进社会的总体福利。比如美国可能更擅长生产计算机，而日本生产汽车效率可能更高，美日两国之间的贸易就会增进两国的总体福利水平。

7. Explain whether each of the following government activities is motivated by a concern about equity or a concern about efficiency. In the case of efficiency, discuss the type of market failure involved.

a. regulating cable TV prices

b. providing some poor people with vouchers that can be used to buy food

c. prohibiting smoking in public places

d. breaking up Standard Oil (which once owned 90 percent of all oil refineries) into several smaller companies

e. imposing higher personal income tax rates on people with higher incomes

f. instituting laws against driving while intoxicated

答：a. 此时政府更关注效率，因为有线电视公司对频道的垄断会造成这个市场的市场失灵。可能某地只有一家有线电视台，由于没有竞争者，有线电视台会向有限频道的消费者收取高于市场均衡价格的价格，这种垄断使得有线电视这种资源并未得到最有效的配置，规定有线电视的定价就会提高市场效率。

b. 更加关注公平。

- c. 更加关注效率，因为吸烟有负的外部性，会造成公共场所其他人的被动吸烟进而损害其健康。
- d. 更加关注效率，源于公司的垄断造成的市场失灵。
- e. 更加关注公平。高收入者多缴税，低收入者少缴税，这有助于社会财富在社会成员当中更加公平的分配。
- f. 关注效率，酒后驾车具有负的外部性，会对其他人的安全构成潜在的威胁，禁止酒后开车可以提高人们的安全保障。

8. Discuss each of the following statements from the standpoints of equity and efficiency.

- a. "Everyone in society should be guaranteed the best health care possible."
- b. "When workers are laid off, they should be able to collect unemployment benefits until they find a new job."

答：a. 如果社会中每个人都被承诺给予最好的医疗服务，这可能不利于社会的效率提高。社会过多的资源必然会用于医疗服务项目，从而达不到资源的最优化配置。从公平角度，则可能是一件好事，那些收入低的人群因此会接受更好的医疗服务，从而提高他们的福利水平。

b. 在工人失业时给予失业补助，通常有利于社会公平，但不利于社会效率的提高。失业者通常是低收入群体，给他们一定的失业补助，有利于缩小贫富差距；但是工人找工作的积极性可能由此下降、平时工作的努力程度可能也没有以前那么高，从而造成社会资源的浪费，不能使社会生产出最大产出。

9. In what ways is your standard of living different from that of your parents or grandparents when they were your age? Why have these changes occurred?

答：相对于我们的父辈而言，我们有更好的住房、食物和衣服，并且我们享受着许多他们未曾消费过的产品和服务。这些变化源自于科学技术的进步、社会生产率的提高以及文明的发展使得我们较我们的父辈接受了更多的教育、掌握了更多的技术和知识。

10. Suppose Americans decide to save more of their incomes. If banks lend this extra savings to businesses, which use the funds to build new factories, how might this lead to faster growth in productivity? Who do you suppose benefits from the higher productivity? Is society getting a free lunch?

答：大家储蓄更多的收入，这会使得企业可以用于投资的资金增加。企业投资于新的生产设备或者扩大自己的生产规模，会使得劳动效率提高、每个工人资本量增加，从而增加社会的总产出，提高劳动生产率。企业的所有者会从增加的产出中获得更多的利润，而工人则由于生产了更多的产出也将获得更高的收入。然而，对社会而言，这并非免费的午餐，将更多的收入用于储蓄必然就会降低社会当期的消费，使得大家当期的效用下降。

11. Imagine that you are a policymaker trying to decide whether to reduce the rate of inflation. To make an intelligent decision, what would you need to know about inflation, unemployment, and the tradeoff between them?

答：如果一个政策制定者要减轻通货膨胀，他需要了解通货膨胀形成的原因、通货膨胀和失业两者之间是如何相互影响的、相互影响的程度有多大。我们知道，通货膨胀和失业之间之所以有短期的替代关系，是因为价格在短期内不能自由调整，存在一定的粘性。政府应该在减轻通货膨胀所带来的收益和失业带来的成本间做出权衡。